

## Marcianus

**Responsable(s) du projet : Capron, Laurent ; Giovacchini, Julie ; Grignon, Sébastien ; Lemaire, Juliette (Équipe EcdoTech Centre Jean Pépin UMR8230 CNRS-ENS-PSL)**

## Présentation du projet

### Description du projet

Le site *Marcianus* héberge l'édition numérique du manuscrit gr. XI, 1 (= coll. 452) de la Biblioteca Nazionale Marciana de Venise, dit "Marcianus". Chaque feuillet du manuscrit est accompagné d'une transcription du texte et des scholies et d'une traduction.

Le gr. XI, 1 est un manuscrit scolaire byzantin palimpseste (14<sup>e</sup> s.) contenant différentes compilations de textes littéraires appartenant au canon classique et tardif servant de support pour l'enseignement de la grammaire. Le manuscrit contient notamment une version de l'Anthologie des Quatre, composée dans l'entourage intellectuel de Maxime Planude pour accompagner un enseignement du grec classique littéraire pour des byzantins. Le rédacteur du manuscrit est anonyme, mais il a nécessairement été membre de ce cercle érudit, soit comme élève, soit comme enseignant.

Le manuscrit "Marcianus" contient des éléments essentiels de cette Anthologie des Quatre , dont une collection d'épigrammes extraits de l'Anthologie grecque, appelée *Syllogè Vaticana*, et un choix d'extraits de Marc Aurèle et de l'*Histoire des animaux* d'Élien, connu comme *Excerpta Laurentiana*. On y trouve également un ensemble très varié de textes fameux ou confidentiels, des recueils de scholies grammaticales associées à ces textes ou indépendantes, et même des copies de lettres. Il est à ce titre extrêmement représentatif d'un certain état de l'enseignement de la langue grecque en contexte byzantin.

Le site Marcianus constitue la toute première tentative d'édition numérique d'un manuscrit de cette nature.

Présentation scientifique du corpusLe site *Marcianus* héberge l'édition numérique du manuscrit Venise, Biblioteca Nazionale Marciana, gr. XI, 1 (= coll. 452) (manuscrit dit "Marcianus"). Chaque feuillet du manuscrit est accompagné d'une transcription du texte, des éventuelles scholies qui l'accompagne, d'une traduction et de notes critiques. Les lemmes commentés dans les collections avec scholies font l'objet d'un lexique, qui peut être enrichi d'une bibliographie ou de renvois vers d'autres corpus de scholies ou lexiques anciens.

Présentation du corpusLe Marcianus est un manuscrit scolaire byzantin palimpseste, datable du début 14<sup>e</sup> s., contenant plusieurs collections de textes littéraires classées par genre. Ces textes appartenaient au canon classique et tardif servant de support pour l'enseignement de la grammaire et de la langue grecque ancienne. On trouve ainsi une collection de fables, une série de modèles de lettres,

deux choix d'extraits philosophiques et naturalistes, une collection d'épigrammes, une série de textes oraculaires, des collections de définitions et d'épimérismes. On note en particulier la présence d'une version incomplète de l'Anthologie des Quatre, composée dans l'entourage intellectuel de Maxime Planude pour accompagner un enseignement du grec classique littéraire pour des byzantins. Le rédacteur du manuscrit est anonyme, mais il a nécessairement été membre de ce cercle érudit, soit comme élève, soit comme enseignant.

Principes éditoriaux La mise en page irrégulière du manuscrit ne se prêtant pas à une édition diplomatique stricte, il a été choisi de se limiter à une édition du texte avec signalement des variantes par rapport à des éditions de références, ou à d'autres manuscrits proches, selon les collections. Les fautes manifestes sont signalées et les formes ayant subi des variantes graphiques portant à confusion pour la lecture ont été normalisées. Les abréviations utilisées par le(s) scribe(s) étant conformes à l'usage en cours à l'époque, elles ont été résolues dans la transcription sans signalement particulier. Tous les autres cas particuliers sont signalés en notes critiques ou en introduction des textes.

## Informations générales

Période(s) traitée(s)

- [Antiquité](#)
- [Moyen-Âge](#)

Contexte géographique [Grèce](#)

Langue(s) présente(s) dans le corpus [Grec ancien](#)

Genre On y trouve une série de compilations et d'anthologies illustrant plusieurs genres littéraires : fables, lettres, extraits philosophiques, épigrammes, oracles, etc. Mais plusieurs de ces textes sont accompagnés de scholies grammaticales et lexicales écrites en marges, et de gloses interlinéaires ; l'on observe même une compilation de scholies diverses.

Notes L'étude du Marcianus a fait l'objet d'un séminaire d'ecdotique numérique à l'École normale supérieure (Rue d'Ulm, Paris), dirigé par le groupe EcdotTech (UMR8230 Centre Jean Pépin, CNRS-ENS-PSL), pendant les années 2017-2023.

## Typologie du corpus

État du corpus Le manuscrit mesure 148 mm de hauteur pour 115 mm de largeur. Ses folios sont de parchemin. La mise en page est très irrégulière et dépend du contenu de chaque partie. Les marges sont étroites. Le scribe a utilisé le système d'abréviation en usage à son époque. Le contenu du manuscrit est d'ordre scolaire. Volumétrie 109 folios recto et verso.

Supports [Documents manuscrits](#)

Source Manuscrit Venise, Biblioteca Nazionale Marciana, gr. XI, 1 (= coll. 452).

Le manuscrit a été restauré dans les années 1970. Il est composé de 109 folios de parchemin numérotés de 11 à 120 (les folios 1-10 et 16 ont disparu) issus du remploi de deux manuscrits palimpsestes ; certains cahiers ont été mélangés à date ancienne, avant la numérotation des folios ; un folio (78bis) est si détérioré qu'il n'en reste que quelques lettres. Les folios sont légèrement abîmés dans les coins ; à date ancienne, les pages ont été recoupées. Deux encres ont été utilisées : l'une noire, ayant parfois pâli en grisâtre ou brun, l'autre rouge, ayant pâli en ocre clair.

TranscriptionsOui. La transcription de l'ensemble du manuscrit est prévue.

## Mots clés

[collections](#), [Constantinople](#), [enseignement scolaire](#), [grammaire](#), [littérature grecque](#), [Manuel Moschopoulos](#), [manuscrit](#), [Maxime Planude](#)

## Le projet sur EMAN

Date d'installation du projet sur EMAN2022-01-24

Date d'ouverture du site2022-12-23

Participant(s) au projet

- Ania Crouzet (transcription, édition)
- Francesco Violato (transcription, édition)
- Guillaume Bavant (transcription, édition)
- Julie Giovacchini (transcription, édition)
- Juliette Lemaire (transcription, édition)
- Laurent Capron (transcription, édition)
- Octavie Hans (transcription, édition)
- Sébastien Grignon (transcription, édition)

Adresse du site<https://eman-archives.org/Marcianus>

Le projet sur le carnet de recherche EMAN

- <https://eman.hypotheses.org/5523>
- <https://eman.hypotheses.org/5560>

## Citer cette page

Capron, Laurent ; Giovacchini, Julie ; Grignon, Sébastien ; Lemaire, Juliette (Équipe EcdoTech Centre Jean Pépin UMR8230 CNRS-ENS-PSL), Marcianus, 2022-01-24, Laurent Capron (transcription, édition) ; Julie Giovacchini (transcription, édition) ; Sébastien Grignon (transcription, édition) ; Juliette Lemaire (transcription, édition) ; Guillaume Bavant (transcription, édition) ; Ania Crouzet (transcription, édition) ; Octavie Hans (transcription, édition) ; Francesco Violato (transcription, édition)

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/EMAN/items/show/74>

Copier

Notice créée par [équipe EMAN](#) Notice créée le 25/12/2022 Dernière modification le 23/11/2025